



Het Goudblommeke in Papier La Fleur en Papier Doré

Magazine van de cv "Het Goudblommeke in Papier"
Magazine de la sc "La Fleur en Papier Doré"
Cellebroersstraat / rue des Alexiens 53-55 / 1000 Brussel - Bruxelles Tel. 02 511 16 59
cafe@lafleurenpapierdore.be - cafe@goudblommekeinpapier.be

2021 Erfgoeddag / journée sans voiture



ambiance



moto-jukebox



2 jours de visites guidées



'n gooi zwette pansj

18-19/09/2021

Gérard van Bruaene et les suivant(e)s. La saga.

Il y a bien trois ans, une amie, Colette De Mesmaeker, nous raconte qu'elle a travaillé avec la fille de Gérard van Bruaene. Ah ! une fille de notre Geert !? Nous avons déjà un contact avec son petit-neveu par alliance, Georges Bras. Or, ni lui ni sa sœur aînée Nicole n'avaient jamais entendu parler d'une autre vie de Gérard . Ils l'avaient bien connu dans les années 50/début 60.



Saskia Edwige et Philippe Barbé

Colette enseignait en secondaire à l'école Berkendael. Elle y avait cotoyé Anna Barbé alors directrice de la section primaire et qui lui avait parlé de cette filiation. Mais elle savait que son ancienne collègue n'était plus de ce monde. Fin de l'épisode.

Les arrière-petits-enfants

Au cours du dernier été, alors que la photo du Petit Gérard apparaissait comme souvent sur le Facebook de La Fleur en Papier Doré, une dame, Saskia Barbé, annonce sans autre commentaire et toujours sur FB, qu'elle est l'arrière-petite-fille du créateur de l'estaminet. Premier contact : il s'avère qu'elles sont deux sœurs et un cousin issus de deux fils de la même Anna Van Bruaene utilisant au travail le nom de son mari, ... Barbé, ainsi que c'était très généralement la coutume auparavant. Mais l'estaminet était fermé et ce n'est qu'en septembre que nous avons pu rencontrer, non seulement les deux arrières-petite-filles, Saskia et Edwig Barbé et leur cousin germain, Philippe Barbé avec, en prime, les arrière-arrière-petits-enfants. Il y a aussi un Tonton Jean-Pierre qui lui est le petit-fils et a sans doute plus de choses à raconter mais n'avait pu venir le jour de la première rencontre. Qu'en a pensé le fantôme de l'aïeul ?

Un peu plus sur le personnage

Avec eux, nous rassemblerons des informations sur notre Geert, sans doute pas de révélations fracassantes. Nous savions déjà qu'il avait été marié une première fois, mais sans plus. Il n'est pas évident qu'il ait été beaucoup parlé de lui dans sa famille qu'il avait plus ou moins laissé en plan. Toujours impécunieux et sans

doute déjà au four et au moulin en même temps.

Bref, ce que nous pourrons apprendre ne sera qu'en partie sur le Gérard qui officiait dans la Fleur en Papier Doré. Entre ces deux épisodes de sa vie, pas mal d'eau a dû couler sous les ponts. Mais nous sommes vraiment curieux.

En tout cas, la rencontre avec cette chouette famille nous a déjà fait passer un très bon moment.

Monique Vrins



Nicolas, Antoine, Cécile, Saskia, Edwige, Philippe et sa compagne Nathalie



Herman Teirlinck

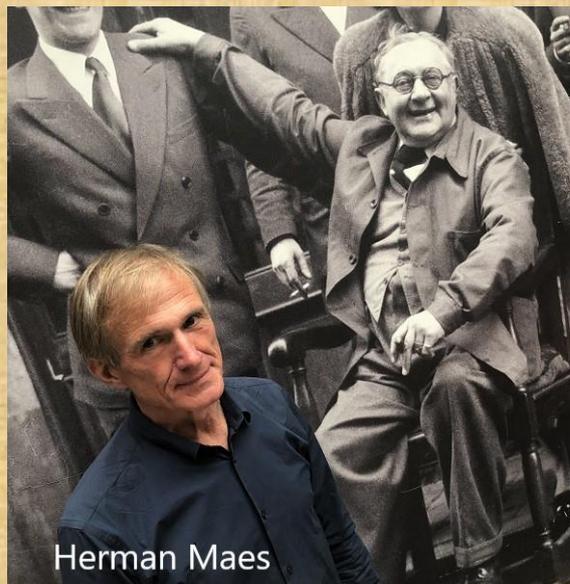
Herman Teirlinck en Geert van Bruaene

Herman Teirlinck (Molenbeek 1879- Beersel 1967) was een reus van de literatuur, te groot voor het korte bestek van dit magazine. Herinneren we er gewoon aan dat hij de stichter was van Studio Herman Teirlinck (Antwerpen 1946) en directeur van de kunstschool Ter Kameren/La Cambre (1938-51) waar hij Henry van de Velde opvolgde. Tevens was hij de bezieler van de beruchte "mijolclub", de Brusselaars zullen begrijpen waar het om gaat.

Herman Maes

Via Blommekesvriend René Vanbrabant, gewezen docent fotografie en directeur kunstacademie Tongeren, kwamen we in contact met Herman Maes.

Hij is de achterkleinzoon van Herman Teirlinck, aan wie hij trouwens zijn voornaam te danken heeft. Herman Maes is zelf beeldend kunstenaar en curator, we zullen daar in een volgend magazine op terugkomen. Onder het nuttigen van een lekkere geus *Oud Beersel*, een familietraditie, laten we hem aan het woord.



Herman Maes

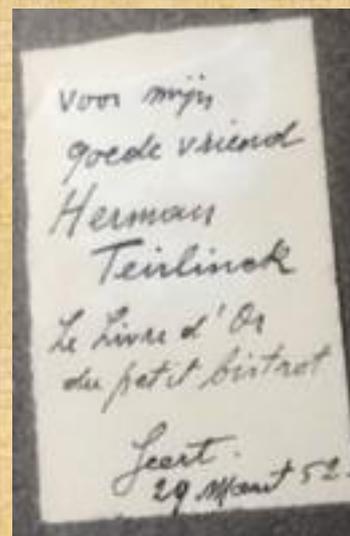
Ole com Bove

Als kind ging ik vaak naar Beersel op bezoek bij mijn overgrootvader, in het Herman Teirlinck-huis dat thans volledig gerenoveerd werd en waarvan de feestelijke heropening aangekondigd is voor 13 november 2021.

In het archief van mijn grootvader Karel Maes, schoonzoon van Herman Teirlinck, ontdekte ik een knipselmap "Le Livre d'Or de La Fleur en Papier Doré" met een opdracht van Geert van Bruaene: "voor mijn goede vriend Herman Teirlinck, Le Livre d'Or du petit bistrot, Geert, 29 maart 52" Verder vond ik geen enkel spoor van Het Goudblommeke in Papier, al is het hoogst onwaarschijnlijk dat hij er nooit over de vloer kwam, al dan niet met de "mijolclub". Hij was altijd zeer benieuwd naar de laatste culturele ontwikkelingen en steunde volop de aankomende kunstenaars onder het motto "de jeugd heeft altijd gelijk".

Een beginsel dat we volmondig onderschrijven

(mdr)



[https://nl.wikipedia.org/wiki/Herman_Teirlinck_\(schrijver\)](https://nl.wikipedia.org/wiki/Herman_Teirlinck_(schrijver))

<http://www.huisvanhermanteirlinck.be>

Foto's Herman Maes : René Vanbrabant

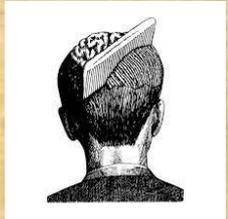


photo Jean Marchetti

Nadine et Kikie dédicacent au Poetik Bazar

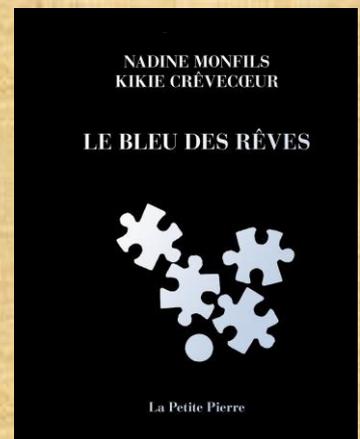
Un petit livre délicieux

Il y a Jean. Jean Marchetti. C'est un coiffeur peu banal. D'abord son salon, "Le Salon d'Art" n'a qu'un seul fauteuil et il est en même temps une galerie d'art depuis 45 ans. Les expositions s'y succèdent. Cinq ans plus tard il crée une maison d'édition "La Pierre d'Alun".

Jean se trouve là, rue Hôtel des Monnaies, depuis 50 ans. A l'époque, je crois que l'on y battait encore réellement la monnaie (jusqu'en 1976 ?)

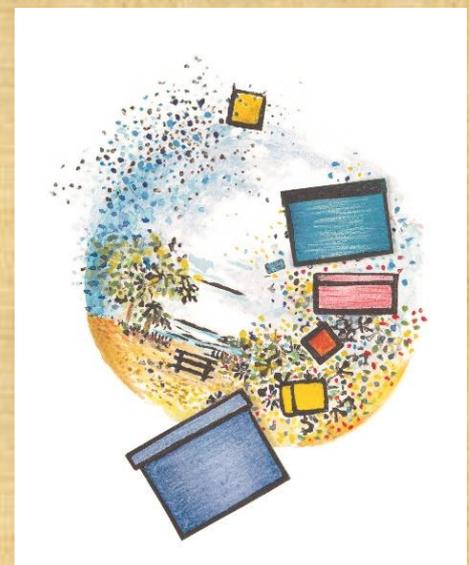
Avec Nadine Monfils

Mais qui donc était la voisine de notre figaro si spécial il y a déjà 40 ans ? Tout bonnement l'écrivaine Nadine Monfils. Nadine qui plonge maintenant dans les enquêtes de René et Georgette Magritte est aussi une douce poétesse. Et voilà qu'aujourd'hui, *La Petite Pierre – collection de La Pierre d'Alun* s'enrichit de son 35e livre. Un petit objet vraiment exquis dont le titre est "Le bleu des rêves". J'ai cherché une phrase ou deux à vous mettre dans l'œil. 2 puis 3 puis 4 puis 10. Pas possible, je ne vais pas tout vous recopier. Laissez-moi tout de même vous parler de cette *sorcière qui tricote des fruits à suspendre aux arbres en hiver*. Ou alors de cette *fée vêtue de papiers à caramel habitant dans une chaussure rouge à très haut talon*. J'arrête, il y en a d'aussi délicieuses à chaque page.



Avec Kikie Crèvecoeur

Kikie Crèvecoeur, elle dessine, illustre, complète les mots de Nadine avec ses crayons de couleur. Déjà elle inonde les pages de garde de confettis multicolores. A moins que soient des bonbons ? C'est possible, je crois. Elle dessine des kyrielles de cartes postales et aussi de belles boîtes de toutes les couleurs, soigneusement empilées et en plein vol, pour le conte "La boîte bleue". Un bisou ici et là une enveloppe d'où s'échappent des cœurs.



Elles ne se connaissaient pas, Nadine et Kikie et c'est Jean-le-coiffeur-galeriste-éditeur qui les a fait se rencontrer. Ensemble elles ont présenté leur petit livre-bonbon au premier "Poetik Bazar", premier Marché de la poésie belge qui s'est tenu pendant trois jours fin septembre derrière Tour et Taxis. On y rencontrait des éditeurs et éditrices, revues de poésie, poètes et poétesse belges francophones et néerlandophones.

Monique Vrins

Pour se procurer "Le bleu de rêve". Verser 15 €, envoi compris au compte de :
"La Pierre d'Alun" IBAN BE18 0682 0278 2365 BIC GKCCBEBB et bien mentionner votre adresse !

André Mertens avait déjà parlé de ces deux dames dans le magazine de La Fleur en Papier Doré :

[Magazine-nr°-151-mei-mai-2020.pdf \(goudblommekeinpapier.be\)](#) (Kikie – Crève coeur) P.6

[Magazine-165-juni-juillet-2021.pdf \(goudblommekeinpapier.be\)](#) (Nadine – Nom d'une pipe) p.4



©Cyrille d'Haese (courtesy Laurentin gallery).

◀ Reinoud

Reinoud d'Haese (Geraardsbergen 1928 – Parijs 2007) was een belangrijk beeldhouwer en tekenaar. Hij liet zich gewoon "Reinoud" noemen, om geen verwarring te scheppen met zijn oudere broer Roel D'Haese en zuster Begga D'Haese, eveneens beeldhouwers. In zijn werk toonde hij zich een waardige erfgenaam van

Bosch en Bruegel. Zijn sculpturen zijn bijzonder fantasierijk. Hij boetseerde aan tafel ook graag wezentjes in broodkruim, die daarna met zilver of koper werden overdekt.



Odyssee - © SPRB-GOB

CoBrA

Reinoud studeerde metaalbewerking en beeldhouwen te Brussel in Ter Kameren/La Cambre (1946-50) en werd al gauw opgenomen in CoBrA. Hij was zeer *close* met Pierre Alechinsky, ze hadden samen een atelier in Frankrijk. Ook met Hugo Claus was hij nauw bevriend, de ene schreef gedichten bij de etsen van de andere. Waarschijnlijk was Reinoud één van de genodigden op het beruchte huwelijksfeest van Claus met Elly Overzier, dat plaatsvond in het Goudblommeke op 31 mei 1955. Op een boogschuit van daar, in galerij Taptoe, kreeg hij zijn eerste solo-expositie (1956).

Kennismaking

Aan de muur van de stationshal in de Brusselse metro Ossegem prijkt een 6 meter lange koperen sculptuur van Reinoud, *Stop the run*, die een groep gehaaste reizigers voorstelt (1982). Bovenaan de Tontoonstellingslaan, niet ver van het UZ/VUB Jette, torent de indrukwekkende

◀ *Odyssee*. Het is een 6m hoog beeld voorstellende een figuur met de bek van een vogel.

Van 24/09 tot 20/11 vindt nabij de Zavel een interessante tentoonstelling plaats met onuitgegeven beelden, tekeningen en keramiek. Voor de gelegenheid is de galerij omgetoverd in een bucolisch universum waarin Reinoud's werken vol fantastiek goed tot hun recht komen. Een terugkeer naar de Zavel, nabij de plaats waar het 70 jaar geleden allemaal begon.

(mdr)

Reinoud, un univers extravagant :

Galerie Laurentin, Ernest Allardstraat 43, 1000 Brussel (Zavel).

Open dinsdag tot zaterdag, 10.30-13u en 14-18.30u

www.galerie-laurentin.com



The bad old Lady ▲
(courtesy Laurentin gallery)

Le projet fou de Jasinski pour le centre de Bruxelles

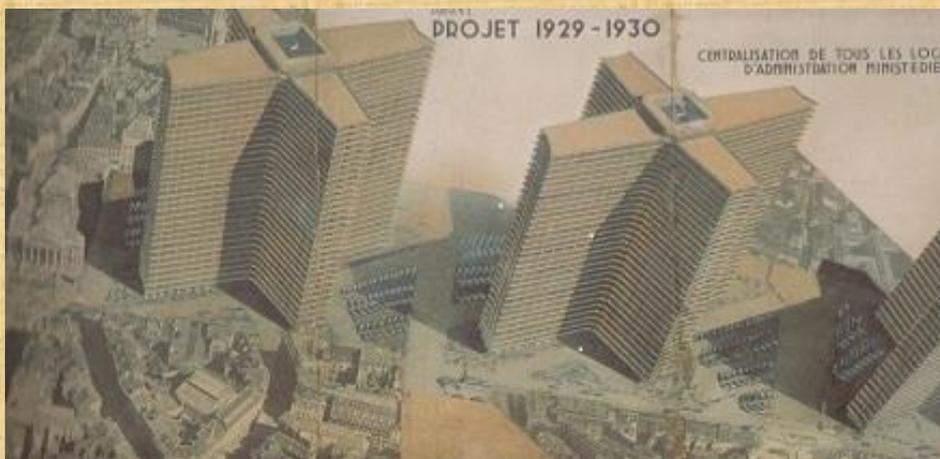
Moins fou certainement si l'on sait que l'un des credo de Stanislas Jasinski est "*Nouvelles formes pour un monde nouveau*" et qu'il est convaincu par une urbanisation radicale à la recherche d'une nouvelle ville verticale utopique. En même temps, on le rencontre dans l'entourage de Paul Delvaux, René Magritte, Victor Servranckx, Marcel-Louis Baugniet et Victor Bourgeois et... Geert van Bruaene avec lequel il est impliqué dans les galeries *Les chants de Maldoror* et la *Vierge Poupine*. On lui connaît une belle production de peintures abstraites sur lesquelles nous ne manquerons pas de revenir.

Heureusement oublié

Seuls quelques spécialistes savent encore à quoi nous avons échappé dès les années '30 entre la Bourse et le brave St Michel fiché sur la flèche de notre merveilleux Hôtel de Ville.

Voyez plutôt ►

"Oui, direz-vous ce sont des immeubles cruciformes, comme le très européen Berlaumont rue de la Loi". Non ! Rien de



comparable sauf la forme. D'abord le Berlaumont (12 étages) est placé dans un lieu dégagé et il est seul. Les tours Jasinski, puisque c'est de ce projet qu'il s'agit, il y en aurait eu trois de 30 étages s'alignant à partir de la Bourse le long du boulevard en direction de la Gare du Midi.

Leur construction aurait fait disparaître une quinzaine de rues jusque derrière l'Hôtel de ville. Pas sûr, que Manneken Pis lui-même aurait pu continuer à faire pipi au même endroit.

◀ 1 la Bourse 2 la flèche de l'Hôtel de ville

Démésure. C'est le moment de chausser vos lunettes. Le n°1 sur détail du plan signale la Bourse qui semble venir de Mini Europe.

Dans l'angle du premier mastodonte, le n° 2 pointe le haut de la flèche de l'Hôtel de Ville. Il est un fait que Jasinski n'avait pas hésité à prévoir 30 étages.

Quasiment la hauteur de l'actuelle Tour des Pensions au Midi. Qui a au moins la décence d'être seule et moins étendue au sol. Sans parler de l'ombre portée sur les alentours.

L'ombre du Corbusier

Né à Bruxelles d'un père d'origine polonaise architecte aussi, Stanislas Jasinski (1901-1978), est fort attiré par les théories puristes du Corbusier, la simplicité des formes, clarté d'organisation et rigueur. Il a travaillé avec différents grands architectes de l'époque comme Diongre (Flagey), Blomme, Vandervelde, et a même été stagiaire chez Horta.

A l'actif de Jasinski, nombre de constructions d'habitations privées appartements maisons ou villas aux lignes sobres et élégantes qui n'ont rien à voir avec ce projet dont heureusement le Centre de Bruxelles n'a pas eu à souffrir.

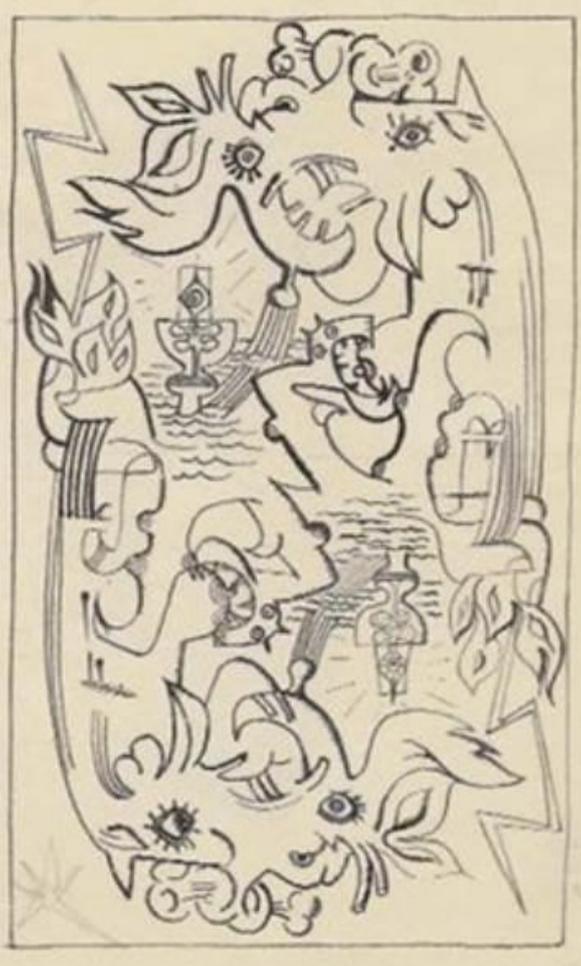
Monique Vrins



Illustrations © Coll. CIVA, Brussels

Katastroof

Een vlek zoals een treinongeval



*U werkt samen met Bachelard, Bazaine, Cleinge, Colinet, Dominguez, Dubuffet, Ernst, Estienne, Etienne-Martin, Glob, Giacometti, Hellens, Istler, Kemeny, Lam, Mathieu, Miro, Reinhoud, Mac Laren, Schade, Scharff, Storck, Scutenaire, Svandberg, Van Bruaene, etc.?
Ja mere eller mindre !*

Van Bruaene staat daar wel in een lijst met heel grote namen.

Max Ernst, Oscar Dominguez, Wilfredo Lam staan in de lijst samen met Geert Van Bruaene.

Samen hebben zij met oa André Breton, in Marseille bij het begin van de oorlog en wachtende op een boot om te vluchten een kaartspel met surrealistische plaatjes gemaakt. Wilfredo Lam's ontwerp, recent geveild, staat hiernaast. Achterop schreef hij: "LAUTRÉAMONT, génie d'étoile (ou de rêve) par Wifredo Lam".

Geert van Bruaene mediteerde over Les Chants de Maldoror van de Graaf van Lautréamont. Hij werd zelfs de laatste graaf de Lautréamont genoemd. Niet voor niets heette één van zijn galerijen Le Cabinet Maldoror.

Dit telefoongesprek staat geboekstaafd in het boek *Isabelle*, uitgegeven bij La Pierre d'Alun in 1985 in het

hoofdstuk *Une catastrophe de chemin de fer*. De beller vraagt of hij de echte Christian Dotremont aan de lijn heeft. Dat test hij door steeds een nieuwe lijst van feiten of mensen op te sommen. Dotremont antwoordt steeds in het Deens, soms in het Nederlands en heel af en toe in het Frans: *Ja ... Ja ... Oui ... Ja og saa ... ja, ja paa fransk. Kun Appel kunne ikke tale fransk. ... Ja, dat was de grote slag ... Ja ..*

"Cinémagique de Belthèque" avec taches vivantes ?

(uit het Frans)... de vlek is een teken van gezondheid, van spontaniteit, van het experiment, het is de simultaniteit van die elementen die Cobra gemaakt heeft ...

Die simultaniteit was zo sterk als een treinongeval. Een enorme schok. Het duurde exact 1000 dagen en nachten. We hebben een te grote forcing gevoerd. Jorn vertrok naar het sanatorium, ik ook. Als we nog een maand verder hadden gedaan, aan dat helse ritme van een sneltrein, we zouden het niet overleefd hebben.

Wim Scheere



Visite détaillée extraordinaire de la Grand-Place depuis votre fauteuil

Nous avons retenu pour vous ce document qui vous emmènera dans tous les détails de la plus belle Grand'place du monde. Chaque bâtiment est décrit avec son histoire et son style. Et des statues autant que vous en voulez !
Belle promenade dans :

<http://bruxelles.tv5monde.com>

Museum Night Fever herrijst op zaterdag 23 oktober

De Brusselse musea zetten opnieuw hun deuren open van 19.00 tot 1.00 uur, nadat de editie 2020 afgeblazen werd omwille van corona. De hele avond zullen gratis MIVB-shuttles rijden tussen de verschillende deelnemende musea.

Mis de kans niet om ervoor of tussen de bezoeken door een lekkere stoemp te nuttigen in het Goudblommeke (keuken doorlopend tot 23u)

Lees alle informatie op www.museumnightfever.be



Rédaction / redactie : Mich De Rouck, Monique Vrins

Bijdragen van/ collaborations de : Mich De Rouck, Wim Scheere, Monique Vrins,

Photos / foto's : Cyrille D'Haese, Inge Paemen, Monique Vrins, Jean Marchetti, René Vanbrabant, ©CIVA, ©SPRB-GOB

Verzending / Expédition : Paul Merckx & Monique Vrins

Verantw. uitgever / Edit.resp. Cellebroersstraat 53 rue des Alexiens – 1000 Brussel/Bruxelles

Chaque auteur est responsable de ses textes - Elke auteur is verantwoordelijk voor zijn bijdragen

- **Privacy :** dit magazine niet meer ontvangen ? U kan zich uitschrijven door het te melden aan de afzender. Maar het zou ons spijten want we vinden het tof dat u meeleeft.
- **Vie privée :** vous souhaitez vous désinscrire de ce magazine ? Veuillez svp le signaler à l'expéditeur. Mais cela nous désolerait. Nous nous efforçons de le rendre plaisant et si possible intéressant pour vous aussi.

<https://www.facebook.com/Goudblommeke> - www.goudblommekeinpapier.be - www.brusseleir.eu
<http://stjac.be/>